

## ZT Termine

### Das Modell – Die Visitenkarte des Labors

Referentin: ZTM Claudia Füssenich  
picodent, Tel.: 02267 6580-0  
picodent@picodent.de

24.5.2019 → Berlin

### Der Weg zur sicheren Schweißnaht – Grundkurs

Referent: n.n.  
BEGO Bremer Goldschlägerei  
Tel.: 0421 2028-372  
fortbildung@BEGO.com

27.5.2019 → Bremen

### Vertiefungskurs für Anwender mit best. Basiswissen zum Ceramill

Referent: ZT Jörg Schönthal  
Amann Girrbach, Tel.: 07231 957-221  
germany@amanngirrbach.com

28./29.5.2019 → Garbsen

### Schichten und kombinieren des Komposits in zwei Konsistenzen

Referent: ZTM Axel Appel  
VITA Zahnfabrik, Tel.: 07761 562-0  
info@vita-zahnfabrik.com

3.6.2019 → Langen

### CAD/CAM Fortgeschrittenenkurs 3Shape Software

Referent: Tilo Eichenauer  
Kulzer, Tel.: 06181 9689-2585  
Veranstaltungsmanagement@kulzer-dental.com

5.6.2019 → Dresden

### CA® CLEARALIGNER Set-up Aufbaukurs

Referent: ZTM Peter Stückrad  
SCHEU-DENTAL, Tel.: 02374 9288-59  
j.momber@scheu-dental.com

6.6.2019 → Gauting

### IPS e.max® Ceram – Naturgetreu in die Zukunft

Referent: ZTM Peter Hecker  
Ivoclar Vivadent, Tel.: 07961 889-0  
info.fortbildung@ivoclarvivadent.de

7./8.6.2019 → Ispringen

### model-tray® – das pinlose Implantatmodell – die ideale Lösung!

Referent: ZT Patrick Hamid  
model-tray, Tel.: 040 3990366-0  
training@model-tray.de

14.6.2019 → Hamburg

## Know-how und Innovation im LaserMelting

CADdent ist zuverlässiger Partner im Bereich LaserMelting.



Zahntechnische Arbeiten aus Metall im 3D-Druckverfahren herstellen zu lassen, hat sich längst bewährt. CADdent setzt schon lange auf das sogenannte LaserMelting-Verfahren, zu dessen vielen Vorzügen unter anderem die Umsetzung von filigranen Konstruktionen – auch bei langen und schmalen Interdentalräumen – zählt. Die Materialstruktur ist absolut homogen, das Metallgefüge gleicht einer gewalzten Legierung und Lunker sind Vergangenheit. Durch die optimale Materialnutzung werden im LaserMelting-Verfahren umgesetzte Konstruktionen zu günstigen und fairen Konditionen angeboten.

CADdent bietet seinen Kunden zusätzlich zum gewohnten CoCr auch die Materialien Gold und das bisher schwer zu verarbeitende Material Titan im LaserMelting an. Bei Arbeiten, die in diesem Verfahren hergestellt wurden, muss sich keine Sorgen mehr um Argoneinschlüsse und Alpha-Case gemacht werden. Der Anwender kann sich ganz auf die Vorteile dieses absolut biokompatiblen Materials konzentrieren. Ebenso wie Kronen- und Brückengerüste können auch Tertiärgerüste, Stege und „Modellgüsse“ im LaserMelting-Verfahren hergestellt werden. So bieten sich den

CADdent Kunden grazilste Gestaltungsmöglichkeiten.

#### Beratung bei CADdent

Sie haben noch keinen Modellguss virtuell konstruiert? Lassen Sie sich von einem CADdent Techniker beraten und die wichtigsten Tipps, Tricks und Kniffe zeigen. Auf Anfrage bietet CADdent auch Individualschulungen zu diesen und weiteren Themen an. Auch wenn Sie kein CAD/CAM-System besitzen, können Sie von der CADdent Expertise im LaserMelting-Verfahren profitieren. Sie haben die Möglichkeit, Ihr Modell zu schicken,

und CADdent übernimmt das Design nach Ihren Wünschen, sodass Sie die frei gewordene Zeit für anspruchsvolle und lukrative Arbeiten im Labor nutzen können.

## kontakt

**CADdent® GmbH**  
Laser- und Fräszzentrum  
Max-Josef-Metzger-Straße 6  
86157 Augsburg  
Tel.: 0821 5999965-0  
augsbu@caddent.eu  
www.caddent.eu

## Neue Pastenkeramiken mit einer Weltneuheit

Ab sofort erweitert Dentaurum das Portfolio der Pastenkeramik ceraMotion® One Touch um zwei Ergänzungssets.



Implantatgetragene Versorgung aus Zirkonoxid mit und ohne ceraMotion® One Touch Verblendung.

ceraMotion® One Touch ist die erste fluoreszierende Pastenkeramik, mit der auf einfache Weise natürliche Ästhetik für Restaurationen aus Lithiumdisilikat und Zirkonoxid in nur einem Brand geschaffen werden kann. ceraMotion® One Touch No Limits ist eine neuartige Pastenkeramik, die im Bereich Verarbeitung, Farbe und Schichtstärke neue Maßstäbe setzt. ceraMotion® One Touch Pink sind speziell entwickelte 3D-Pasten ohne Fluoreszenz für die ästhetische Verblendung zahnfleischfarbener Anteile.

Die im ceraMotion® One Touch No Limits Set enthaltenen 3D-Dentine in Pastenform werden in einem speziellen Hightech-Verfahren hergestellt und sind eine Weltneuheit. Die 3D-Pastendentine sind in den vier Grundfarben Bleach, Light, Medium und Dark erhältlich und wurden für ein einfaches, schnelles und ästhetisches Verblenden von Kronen und Brücken aus Vollkeramik entwickelt. Gemeinsam mit den klassischen 3D-Schneidepasten aus dem bestehenden ceraMotion® One Touch Set bieten sie eine smarte Alternative zur klas-

sischen Verblendkeramik in Pulverform und vervollständigen das ceraMotion® One Touch Portfolio. Durch die Verbindung etwas größerer Keramikpartikel mit der thixotropen Paste kann eine Formgestaltung im Schneide-, Körper- und Kauflächenbereich erzielt werden. Die hohe Brennbarkeit der 3D-Pasten gewährleistet den Erhalt der gewünschten Morphologie. Durch die Transluzenz und Opaleszenz der gebrauchsfertigen 3D-Schneiden sowie der neuen 3D-Dentine wird eine lebendige Tiefenwirkung erzeugt. Mit den neuen 2D-Pasten ist es möglich, in Verbindung mit ceraMotion® LiSi, den Pressingots aus Lithiumdisilikat, neben den klassischen

V-Farben auch alle Farben des VITA 3D-MASTER® Farbschlüssels zu erzielen. Das ceraMotion® One Touch No Limits Set umfasst 14 Einzelpasten (2D- und 3D-Pasten) sowie Spezialflüssigkeiten und Zubehör. Das ceraMotion® One Touch Pink Set enthält sieben 3D-Pasten. Alle Bestandteile der Sets sind auch einzeln erhältlich.

\* VITA 3D-MASTER® ist eingetragenes Warenzeichen der VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen.

## kontakt

**DENTAURUM GmbH & Co. KG**  
Turnstraße 31  
75228 Ispringen  
Tel.: 07231 803-0  
info@dentaurum.com  
www.dentaurum.com

#### ANZEIGE

**Scheideanstalt.de**

- tagesaktuelle Ankaufskurse
- professionelle Edelmetall-Analyse
- schnelle Vergütung

ESG Edelmetall-Service GmbH & Co. KG  
+49 7242 95351-58  
www.Scheideanstalt.de

ESG Edelmetall-Service GmbH  
+41 55 615 42 36  
www.Scheideanstalt.ch



## Die inneren Werte

Neue Zirkonronde von Dentsply Sirona für naturgetreue Ästhetik



Dentsply Sirona erweitert sein Angebot an Zirkonoxidrohlingen jetzt um eine Ronde mit innerem Farbverlauf: Cercon xt Multilayer, kurz: Cercon xt ML. Mit ihrem natürlichen Dentin-Schneide-Verlauf steht diese Erweiterung des Sortiments für lebensechte Ästhetik, Farbsicherheit und schnellere Fertigung. Bei Cercon xt Multilayer handelt es sich um ein extra transluzentes Material mit unterschiedlichen Farbschichten. Mit ihm lassen sich die Farbverläufe des natürlichen Zahns noch besser nachbilden als bisher.

Das neue Multilayer-Zirkonoxid ist in 16 VITA\*-Farben und BL2 verfügbar. Auf dieser Basis lässt sich die Ästhetik natürlicher Zähne monolithisch noch zielsicherer erreichen. Dazu trägt auch die hohe Farbsicherheit durch die bewährte True Color Technology bei, wie man sie bereits von hochtranslucentem Zirkonoxid (Cercon ht) und extra transluzentem Zirkonoxid (Cercon xt)

Schneide	20%
Übergangsschicht 2	10%
Übergangsschicht 1	10%
Dentin	60%

kennt. Insgesamt sind vier Schichten in die Ronde integriert: Dentin, zwei Übergangsschichten und Schneide. Zusammen sorgen sie dafür, dass Restaurationen aus Cercon xt ML nicht zwingend bemalt werden müssen. Denn schon bei monolithischer Ausführung ergibt sich von der Schneide bis zum Dentin ein Verlauf wie bei einem natürlichen Zahn. Selbst eine Bemalung erübrigt sich in der Regel. Mit einem Glasur- und Glanzbrand hat sich die Endbearbeitung auch schon erledigt. Sind besonders helle Farben zu reproduzieren, steht über das VITA\*-Spektrum hinaus ein Bleachton (BL2) zur Verfügung. Mit diesen Vorzügen stellt Cercon xt ML eine echte Ergänzung zu hochfesten Glaskeramiken, z. B. Celtra, dar.

## Neue Gingivaformer und Übertragungsaufbauten

Die neuen Gingivaformer und Übertragungsaufbauten für Xive sorgen für bessere Ausformung des Weichgewebes.

Die neuen Gingivaformer C von Xive haben jetzt eine leicht konkave Form und damit verbesserte Geometrie, die das Einsetzen und Entfernen gerade auch bei unebenen Knochensituationen erleichtert. Sie bestehen ab sofort aus einer Titanlegierung, sind vollständig farbcodiert und auf der Oberseite lasermarkiert. Das neue Emergenzprofil trägt dazu bei, das Weichgewebe zu erhalten und ästhetisch auszuformen.

Die Übertragungsaufbauten Reposition C und PickUp C erfassen exakt die vertikale und horizontale Implantatposition sowie



**ANZEIGE**

**Acry Lux V**  
Der echt preiswerte 3-Schicht-Zahn

[www.logo-dent.de](http://www.logo-dent.de)  
LOGO-DENT Tel. 07663 3094

die Ausrichtung der tiefen internen Hex-Verbindung und folgen der Kontur des neuen Gingivaformers C. Die verbesserte Abdrucknahme, unter anderem mit Klick-Mechanismus bei der geschlossenen Abformung, bringt mehr Komfort und Sicherheit und gibt zusätzliche Optionen für eine bessere Ästhetik.

Die neuen, verbesserten Gingivaformer C und Übertragungsaufbauten C sind nach wie vor auch für Frialit-Implantate geeignet. Die bisherigen Gingivaformer und Übertragungsaufbauten für die beiden Implantatsysteme Xive und Frialit sind noch bis Ende Mai 2019 verfügbar. Weitere Infos unter [www.dentsplysirona.com/xive](http://www.dentsplysirona.com/xive)

### Kontakt

**Dentsply Sirona**  
Sirona Straße 1  
5071 Wals bei Salzburg, Österreich  
Tel.: +43 662 2450-0  
[contact@dentsplysirona.com](mailto:contact@dentsplysirona.com)  
[www.dentsplysirona.com](http://www.dentsplysirona.com)

Infos zum Unternehmen



Das neue konkave Design der Xive Gingivaformer C und Übertragungsaufbauten C ermöglicht ein leichteres Platzieren und Entfernen und bietet mehr Raum für ein verbessertes ästhetisches Ergebnis.

\* VITA ist ein eingetragenes Warenzeichen der VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen.

## AVZ verleiht den „Johann-Beckmann-Preis“

Ausgezeichnetes Engagement für den Berufsstand wird geehrt.

Der Arbeitgeberverband Zahn-technik e.V. (AVZ), Berlin, verleiht seinen ersten „Johann-Beckmann-

Preis“. Ausgezeichnet wird eine Person des öffentlichen Lebens, aus Wissenschaft, Politik, Medien oder des Handwerks, die durch ihr Wirken das Berufsbild des Zahn-technikern außergewöhnlich oder nachhaltig positiv beeinflusst hat. Der AVZ verbindet den Preis mit Dank und Anerkennung im Geist des Namensgebers Professor Johann Beckmann.

Beckmann (1739–1811) gilt als Begründer der technologischen Wissenschaft. Als Ökonomeprofessor an der Universität Göttingen entwickelte er Forschungstheorien mit ganzheitlichem Ansatz. Hierzu untersuchte er systematisch handwerkliche Tätigkeiten nach technischen Prinzipien, um die Herstellung durch den Einsatz von geeigneten Verfahren

und Werkzeugen effizienter zu gestalten. Sein Anliegen war es, Akzeptanz für neue Wissenstheorien zu schaffen und Strukturen, die den Fortschritt behinderten, zu überwinden. Seine zunehmende Bekanntheit sorgte dafür, dass Studenten aus ganz Europa seine Vorlesungen in Göttingen besuchten, unter ihnen Alexander Humboldt.

Der „Johann-Beckmann-Preis“ wird im Rahmen des diesjährigen Unternehmertags des AVZ am 6. und 7. September in Köngernheim verliehen.

Quelle: AVZ – Arbeitgeberverband Zahn-technik e.V.

## ZT Impressum

**Verlag**  
OEMUS MEDIA AG  
Holbeinstraße 29  
04229 Leipzig  
Tel.: 0341 48474-0  
Fax: 0341 48474-290  
[kontakt@oemus-media.de](mailto:kontakt@oemus-media.de)

**Redaktionsleitung**  
Georg Isbaner (gi)  
Tel.: 0341 48474-123  
[g.isbaner@oemus-media.de](mailto:g.isbaner@oemus-media.de)

**Redaktion**  
Carolin Gersin (cg)  
Tel.: 0341 48474-129  
[c.gersin@oemus-media.de](mailto:c.gersin@oemus-media.de)

Julia Näther  
[j.naether@oemus-media.de](mailto:j.naether@oemus-media.de)

**Projektleitung**  
Stefan Reichardt (verantwortlich)  
Tel.: 0341 48474-222  
[reichardt@oemus-media.de](mailto:reichardt@oemus-media.de)

**Produktionsleitung**  
Gernot Meyer  
Tel.: 0341 48474-520  
[meyer@oemus-media.de](mailto:meyer@oemus-media.de)

**Anzeigendisposition**  
Marius Mezger (Anzeigendisposition/-verwaltung)  
Tel.: 0341 48474-127  
Fax: 0341 48474-190  
[m.mezger@oemus-media.de](mailto:m.mezger@oemus-media.de)

**Abonnement**  
Andreas Grasse (Aboverwaltung)  
Tel.: 0341 48474-315  
[grasse@oemus-media.de](mailto:grasse@oemus-media.de)

**Art Direction**  
Dipl.-Des. (FH) Alexander Jahn  
Tel.: 0341 48474-139  
[a.jahn@oemus-media.de](mailto:a.jahn@oemus-media.de)

**Grafik**  
Nora Sommer (Layout, Satz)  
Tel.: 0341 48474-117  
[n.sommer@oemus-media.de](mailto:n.sommer@oemus-media.de)

**Druck**  
Dierichs Druck+Media GmbH & Co. KG  
Frankfurter Straße 168  
34121 Kassel

Die ZT Zahn-technik Zeitung erscheint regelmäßig als Monatszeitung. Bezugspreis: Einzelheft: 3,50 € ab Verlag zzgl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten. Jahresabonnement im Inland: 55 € ab Verlag inkl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten. Abo-Hotline: 0341 48474-0. Die Beiträge in der ZT Zahn-technik Zeitung sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur nach schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von Verbands-, Unternehmens-, Markt- und Produktinformationen kann keine Gewähr oder Haftung übernommen werden. Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung (gleich welcher Art) sowie das Recht der Übersetzung in Fremdsprachen – für alle veröffentlichten Beiträge – vorbehalten. Bei allen redaktionellen Einsendungen wird das Einverständnis auf volle und auszugsweise Veröffentlichung vorausgesetzt, sofern kein anders lautender Vermerk vorliegt. Mit Einsendung des Manuskriptes gehen das Recht zur Veröffentlichung als auch die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten in deutscher oder fremder Sprache, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken, zur Herstellung von Sonderdrucken und Fotokopien an den Verlag über. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Bücher und Bildmaterial übernimmt die Redaktion keine Haftung. Es gelten die AGB und die Autorenrichtlinien. Gerichtsstand ist Leipzig.

[www.zt-aktuell.de](http://www.zt-aktuell.de)

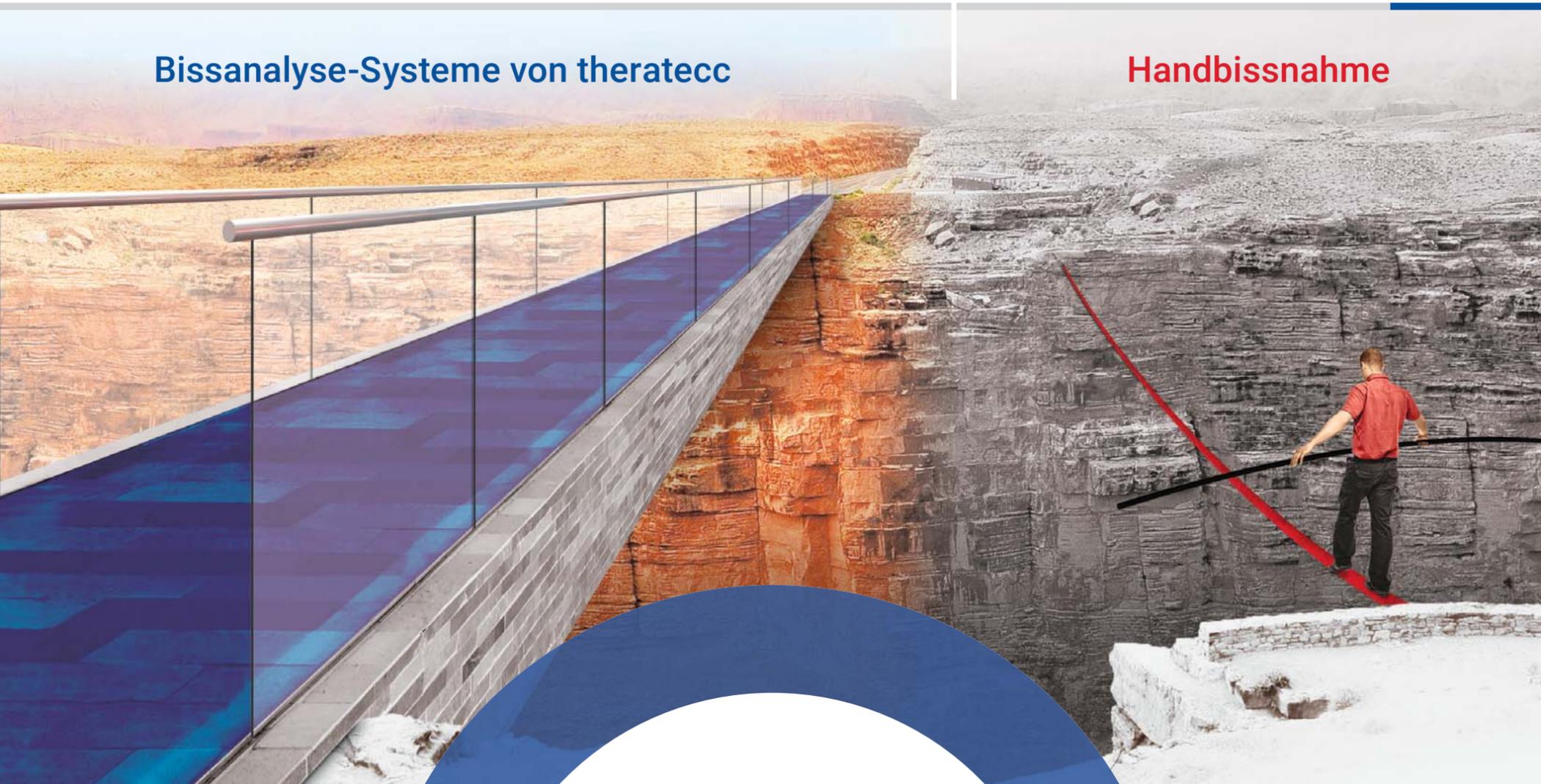


# Home of Centric®

Maximale Sicherheit für die zentrische Bissnahme  
ohne Nacharbeit in allen Indikationsbereichen

Bissanalyse-Systeme von theratecc

Handbissnahme



therafaceline®  
Centric Guide®  
Centric Guide easy®

Erleben Sie unsere Produkte live in Ihrem Alltag oder zu den  
**theratecc | Kopftagen** am **20. - 21.09.2019**  
auf Schloss Eckberg in Dresden.

Home of Centric® Infohotline: 0371 / 26 79 12 20

